

Herramientas
para personas
LGTB
que residen
en ciudades
pequeñas y
medianas



divercity

preventing and combating homo and transphobia
in small and medium cities across Europe

<http://divercity.ub.edu/>
facebook [divercityproject](#) · twitter [@divercityeu](#)

Cofinanciado por el Programa Derechos, Igualdad
y Ciudadanía de la Unión Europea



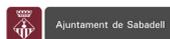
Coordinador



Equipo



ΔΗΜΟΣ ΝΕΑΠΟΛΗΣ-ΕΥΚΕΩΝ



Comité asesor externo:

Juul van Hoof (*Coordinadora de Rainbow Cities*)

Martina Klett-Davis (*London School of Economics and Political Science*)

Miguel Ángel Aguilar (*Fiscalía Provincial de Barcelona*)

Mónica Moreno Figueroa (*University of Cambridge*)

Ricardo Gutiérrez (*Secretario de la Federación Europea de Periodistas*)

Primera edición:

Mayo 2017

Autores:

Partenariado de Divercity

Editado por:

Jose Antonio Langarita - Núria Sadurní

Antonia Dorado - Pilar Albertín

Diseño:

Cristina de Dios

Esta publicación ha sido producida con el apoyo financiero del Programa Derechos, Igualdad y Ciudadanía de la Unión Europea. Los contenidos de esta publicación son responsabilidad exclusiva de sus autores y podrían no reflejar los puntos de vista de la Comisión Europea.

Esta obra está bajo una licencia Creative Commons Atribución 4.0 International.



Índice

¿Por qué esta guía?	2
Inclusión para todas las personas	3
La LGTBfobia como delito de odio	4
Los discursos de odio contra las personas LGTB	5
¿Cuáles son mis derechos?	6
Sobre la identidad personal	7
En primera persona	8
Esferas de la vida	10
Espacios públicos	12
Las redes sociales (online)	13
¿Cómo encontrar grupos de afinidad?	14
Código ético	15
Las palabras que usamos	16

¿Por qué esta guía?



En la Unión Europea, las personas lesbianas, gais, trans y bisexuales (LGTB) experimentan discriminación, acoso y violencia en diferentes áreas de sus vidas. A pesar de ello, los grandes entornos urbanos se han convertido en lugares predilectos para la expresión identitaria, la seguridad comunitaria, la actividad asociativa, el anonimato y el ocio LGTB. Esto hace que, a menudo, las experiencias de las personas LGTB sean reducidas a lo que acontece en las grandes ciudades. Por su parte, en las pequeñas y medianas ciudades el acceso a los servicios suele ser más complicado que en las grandes áreas urbanas, ya que los organismos locales cuentan con menos recursos y tanto la estructura organizativa como la comunidad LGTB suelen ser más débiles. En consecuencia, en estos entornos las experiencias LGTB tienen sus propias lógicas, a menudo ignoradas por los proveedores de servicios.

Esta guía presenta una serie de herramientas útiles que han sido obtenidas a lo largo de una investigación realizada en seis ciudades pequeñas y medianas europeas (Charleroi, Girona, Nottingham, Sabadell, Tesalónica y Breslavia). Entre otras cosas, se ofrecen herramientas para combatir la LGTBfobia y encontrar espacios de afinidad y socialización. Asimismo, se dan consejos sobre cómo hacer valer los derechos básicos y utilizar los canales existentes para denunciar cualquier violación de dichos derechos.

Inclusión para todas las personas



La diversidad de orientaciones sexuales, identidades de género y expresiones de género (SOGIGE, por sus siglas en inglés) está presente en todas las esferas sociales. Esta diversidad necesita ser valorizada porque aporta nuevas perspectivas, puntos de vista y experiencias vitales que enriquecen las relaciones sociales.

La diversidad de las SOGIGE se suele relacionar con personas que se identifican como LGTB pero, de hecho, este tipo de diversidad abarca todo tipo de orientaciones sexuales, identidades de género y expresiones de género. No obstante, durante siglos en Europa la heterosexualidad y la conformidad con el sexo asignado al nacer han sido las únicas expresiones legítimas, lo que ha generado desprecio, discriminación y violencia hacia muchas personas, especialmente las personas LGTB.

En todos los contextos sociales se debe respetar la diversidad y valorarla. Debemos trabajar para que la familia, las amistades y el entorno laboral reconozcan el valor de la diversidad. De este modo, los lugares de trabajo, los centros educativos y las áreas de ocio se convertirán en espacios seguros para todas las personas.

Las personas LGTB son individuos con derechos y libertades y han de sentirse seguras en todas partes, incluso fuera de las grandes ciudades. Las ciudades pequeñas y medianas deben potenciarse como lugares en los que toda persona pueda ser feliz sin importar su orientación sexual, identidad de género y expresión de género.

En Breslavia, Polonia:

El Festival de cine LGTB, organizado por New Horizons Cinema, proyecta películas temáticas con el fin de promover la cultura LGTB.

En Sabadell, España:

La Comisión de Convivencia reúne a organizaciones de la sociedad civil, representantes de cuerpos y fuerzas de seguridad, juristas, miembros del gobierno local y de partidos políticos con el objetivo de prevenir y combatir los delitos de odio y la discriminación, y ofrecer apoyo integral a las víctimas.

La LGTBfobia como delito de odio

El delito de odio es un acto violento o una ofensa motivados por la hostilidad o prejuicio hacia una persona a la que se vincula a un determinado grupo social caracterizado por la etnia, religión, ideología, orientación sexual y/o identidad de género. Por tanto, la LGTBfobia puede derivar en delitos de odio.

Desde 1953, la Convención Europea de Derechos Humanos garantiza los derechos y libertades de las personas y prohíbe las discriminaciones de todo tipo.

Algunas veces los delitos de odio son fáciles de reconocer, como cuando te atacan físicamente. No obstante, otras veces puedes sufrir agresiones que no son fáciles de identificar. Recibir insultos, burlas y/o que te denieguen el acceso a un servicio o espacio a causa de tu orientación sexual, identidad de género y/o expresión de género son también efectos de la LGTBfobia que en algunos países están tipificados como delitos de odio. Si no estás seguro/a de que sufres un delito de odio, puedes dirigirte a una asociación LGTB o a un centro de denuncia para asesorarte.

En Cataluña, España:

Existen fiscalías especializadas en delitos de odio y discriminación que se ocupan de los casos de LGTBfobia.

En Tesalónica, Grecia:

El Defensor del Pueblo es el principal organismo para la promoción de la igualdad de trato y la lucha contra todo tipo de discriminación.

En Nottingham, Reino Unido:

La policía del condado ha liderado un programa contra los delitos de odio con la ayuda de las autoridades locales

Know Your Rights! es una guía elaborada por Transgender Europe que está disponible en inglés, italiano y polaco. Esta guía resume la legislación europea relevante para las personas trans que viven, trabajan, visitan o solicitan asilo en la UE.
<http://tgeu.org/tgeu-guides-eu-law/>

Los discursos de odio contra las personas LGTB

Los discursos de odio son expresiones que buscan la humillación, el desprecio y el socavamiento de la dignidad de un grupo específico, como por ejemplo las personas inmigrantes, racializadas, de clase trabajadora o LGTB. Estos discursos contienen insultos, mensajes degradantes, difamaciones, burlas, prejuicios y estereotipos negativos, entre otros. Los discursos de odio pueden generar discriminación, hostilidad e intolerancia, refuerzan los prejuicios y crean un clima general de violencia.

Los discursos de odio tienen lugar en diferentes espacios, como los medios de comunicación, las redes virtuales, las esferas públicas o la vida cotidiana. Cualquier persona puede producir discursos de odio en espacios de proximidad, como por ejemplo el lugar de trabajo, el entorno familiar o los círculos de amistad. A menudo, los discursos de los medios de comunicación y de personalidades públicas tienen mayor resonancia, por lo que deben ser combatidos. Aun así, también debemos actuar contra los discursos producidos en los espacios de proximidad.

Cuando los discursos de odio se dirigen a las personas LGTB hay varias herramientas que pueden ser útiles. Una buena manera de combatir los discursos de los medios de comunicación o de personalidades públicas es a través de las organizaciones sociales, las ONG, la presión ciudadana y algunos organismos públicos. Las organizaciones de la sociedad civil tienen capacidad para transmitir quejas y resistir colectivamente a los discursos de odio. Por otro lado, para contrarrestar los discursos de odio a nivel de proximidad el primer paso es identificarlo como un discurso de odio, incluso si se dirige a una tercera persona. Además, las alianzas con otras personas, como los compañeros de trabajo, los compañeros de clase o los miembros de la familia pueden ser muy útiles en la producción de nuevos discursos que contrarresten los discursos de odio en la vida cotidiana. Finalmente, reunirse con otras personas interesadas en luchar contra la discriminación puede ayudar tanto al bienestar personal, pues se generan espacios de seguridad, como a la reflexión y lucha colectiva contra la LGTBfobia.

Los discursos de odio contra las personas LGTB están muy presentes en las redes online. Aunque estos discursos adquieren en las redes una dimensión particular, constituyen una forma de LGTBfobia.

Existe una campaña europea contra los discursos de odio
<https://www.nohatespeechmovement.org/>

¿Cuáles son mis derechos?

Tienes derecho a expresar tu orientación sexual e identidad de género sin ser discriminado/a por ello. Tus derechos están relacionados con distintos ámbitos de tu vida, como la sanidad, la educación o el trabajo:

- **Sanidad:** Tienes derecho a recibir asistencia médica y a no ser discriminado/a por tu orientación sexual e identidad de género. Por ejemplo, es un caso de discriminación si eres una mujer lesbiana y un profesional sanitario te dice que no hay necesidad de realizar un examen ginecológico porque no has tenido 'sexo real'.
- **Educación:** Tienes derecho a ser tratado/a con respeto por tus compañeros y profesores. Por ejemplo, es un caso de discriminación si los compañeros de clase utilizan un lenguaje ofensivo o profieren insultos hacia ti.
- **Trabajo:** Tienes derecho a trabajar en un ambiente cómodo y libre de discriminación. Por ejemplo, es un caso de discriminación si un superior da un permiso a un trabajador para que asista a los exámenes pre-natales de su esposa, pero se lo deniega a una trabajadora si su pareja es otra mujer.

En Cataluña, España:

El Observatorio Catalán contra la Homofobia fue creado por organizaciones LGTB para luchar contra la LGTBfobia, denunciar los delitos de odio basados en la orientación sexual y la identidad de género y ofrecer apoyo a las víctimas.

En Nottingham, Reino Unido:

El ayuntamiento iza la bandera del arcoíris, apoya la marcha local del orgullo LGTB y promueve el Día Internacional contra la LGTBfobia.

Sobre la identidad personal

En las culturas occidentales, las orientaciones sexuales y las identidades de género suelen vincularse con el género asignado al nacer ('hombre' o 'mujer'). Esto contribuye al pensamiento binario, aprendido a través de la socialización, según el cual solo existen dos géneros (mujer-hombre) y dos orientaciones sexuales (atracción por el mismo sexo - atracción por el sexo opuesto). Cualquier persona con una orientación sexual, identidad de género o expresión de género que no se ajusta a estos binarismos se enfrenta a la censura y la discriminación en diversas áreas de su vida.

Sin embargo, la orientación sexual, la identidad de género y la expresión de género no se limitan a formas binarias, sino que ofrecen un amplio espectro de posibilidades. Por esta razón, necesitamos crear espacios en los que todas las personas se sientan cómodas con la diversidad, lo que también incluye a las personas que viven en ciudades pequeñas y medianas. En Europa, muchas personas LGTB que viven en estas ciudades denuncian violencia y discriminación, especialmente las personas trans, que evidencian problemas persistentes en el acceso a los servicios de salud y al mercado laboral. Reconocer que la orientación sexual y la identidad de género pueden expresarse de muy diversas formas contribuye al bienestar de todas las personas, especialmente de aquellas que han sido discriminadas por no encajar con las normas sociales. Respetar la identidad de todas las personas es clave para construir una sociedad justa e igualitaria.

En Charleroi, Bélgica:

La policía lleva a cabo una buena práctica que consiste en preguntar a las personas trans el género con que desean ser tratadas en comisaría.

En primera persona

"El ginecólogo me dijo que no necesitaba una citología porque no había tenido sexo. Pero sí que había tenido, con otra mujer"
(Lesbiana, 40, Girona, España).

"Para mí, tener amigas lesbianas te ahorra muchas horas de terapia. Es como 'soy normal, no pasa nada' "
(Lesbiana, 31, Girona, España).

"No hay zonas amigables o no amigables en la ciudad, sino personas amigables o no amigables con las personas LGTB"
(Trans masculino, 25, Tesalónica, Grecia).

"A pesar de que los servicios educativos son conscientes de los problemas con la diversidad sexual y de género, creo que no se dedican a estos temas"
(Lesbiana, 38, Tesalónica, Grecia).

"Nottingham es realmente muy blanco... no es interseccional, no podemos hablar sobre raza y etnicidad. Ser LGTB y extranjero es complicado. No hay atención a la igualdad ni a la diversidad"
(Hombre gay, 36, Nottingham, Reino Unido).

"Me trasladé a Nottingham debido a mi sexualidad, fue una razón importante. Necesitaba vivir en la ciudad. Hay más servicios en Nottingham, también una escena gay y un número considerable de hombres gais".
(Hombre gay, 27, Nottingham, Reino Unido).

"Hay quien se queja porque los hombres gais estamos reclamando algunos derechos. Pero son derechos humanos básicos"
(Hombre gay, 35, Breslavia, Polonia).

"No creo que identificarnos a través de la orientación sexual sirva para definirnos completamente"
(Lesbiana, 20, Breslavia, Polonia).

"Cuando era adolescente yo no existía; las identidades trans no existían. No era posible concebir que un hombre pudiese ser una mujer al nacer. Cuando era adolescente pasé por una fase de masculinización consciente pero no muy asumida. Más tarde pasé por fases de refeminización porque era lo más cómodo, e incluso salí con un chico porque era el camino más fácil que podía tomar en casa, en la calle, en todas partes"
(Hombre trans, 28, Charleroi, Bélgica).

"No siento que en Charleroi haya una comunidad LGTB que pueda definirse como un grupo de personas unidas alrededor de una identidad común y buscando estar juntas. La gente es bastante abierta y las personas LGTB no tienen necesidad de encontrarse y estar a parte"
(Hombre gay, 34, Charleroi, Bélgica).

"No entiendo por qué tengo que hablar con un psiquiatra cuando no es una enfermedad"
(Mujer trans, 30, Sabadell, España).

"Hoy en día hay leyes e instituciones que protegen los derechos de las personas LGTB, pero al mismo tiempo muchas personas no aceptan las expresiones LGTB"
(Hombre gay, 64, Sabadell, España).



Esferas de la vida

En nuestra vida diaria tenemos diferentes tipos de relaciones: con la familia, las amistades, los compañeros de trabajo, de clase, etc. Si bien deberíamos sentirnos seguros en todas las esferas sociales, es posible que en algunos espacios nos sintamos inseguros. Sin embargo, en otras ocasiones estas mismas esferas también pueden proporcionarnos seguridad.

- **Las familias** pueden ser un gran espacio de apoyo. En la mayoría de los casos, son las personas con las que crecimos y que nos criaron. Son personas con las que convivimos y con quienes compartimos gran parte de nuestras vidas. Al mismo tiempo, las familias son un lugar de control, supervisión y socialización de las normas sexuales y de género. Por esta razón, muchas personas no 'salen del armario' ante sus familias hasta que obtienen cierto grado de independencia económica. Tú conoces mejor que nadie a tu familia, por lo que nadie mejor que tú sabrá cómo revelar tu sexualidad. 'Salir del armario' no es una obligación; puedes decidir si deseas hacerlo o no, cuándo y cómo.
- **Las amistades** también pueden darnos mucho apoyo. A diferencia de la familia, las amistades suelen ser elegidas. Por esta razón, algunas personas LGTB explican que la 'salida del armario' las ha ayudado a diferenciar entre buenas y malas amistades. A veces, las personas LGTB tienen que sensibilizar a sus amistades no LGTB sobre ciertos temas. Por supuesto, todo grupo de amistades debe respetar las opciones sexuales y de género de todas las personas del grupo. Al mismo tiempo, algunas personas LGTB afirman que tener amistades LGTB es una gran ventaja para sus vidas personal y social.

En Breslavia, Polonia:

La Asociación Cultura por la Igualdad organiza cada año el Festival para la Igualdad de Derechos, con el objetivo de promover la diversidad y el sentimiento de comunidad entre las personas LGTB de la ciudad.

En Nottingham, Reino Unido:

La Red Notts LGBT+ es un servicio de apoyo a las comunidades lesbiana, gay, trans y bisexual del condado de Nottingham. La Red publica un informe anual con información y contactos de interés.

- **El entorno laboral** y los centros educativos son lugares donde pasamos gran parte de nuestro tiempo. Por lo general, son organizaciones basadas en jerarquías en los que se producen varios tipos de relaciones. A pesar de estas jerarquías, todas las orientaciones sexuales, identidades de género y expresiones de género tienen que ser respetadas. Por supuesto, algunas de las relaciones establecidas tanto en el entorno laboral como en los centros educativos se convierten en amistades, por lo que también pueden ser lugares de apoyo y seguridad.

- **La sanidad** es una esfera en la que mucha gente LGTB ha sufrido discriminación. A menudo, a las personas trans se les niega el acceso a determinados recursos sanitarios. Muchos trabajadores sanitarios no tienen formación en temas LGTB, algo necesario para la correcta atención de todas las personas con independencia de su orientación sexual, identidad de género y expresión de género. Sin embargo, también hay muchos profesionales que están altamente comprometidos y concienciados, y que son de gran ayuda para las personas LGTB. Por lo general, estos profesionales son bien conocidos por las organizaciones y comunidades LGTB locales, por lo que si necesitas ayuda puedes recurrir a ellos.

En Girona, España:

Existe un Consejo Municipal LGTB que hace llegar las demandas de la población LGTB al ayuntamiento.

En Tesalónica, Grecia:

En el Día Mundial del Sida se organiza una campaña de sensibilización en la principal plaza de la ciudad.

En Charleroi, Bélgica:

Una ONG estudiantil, Les CHEFF, y un grupo de voluntarios gays y bisexuales, GRIS Valonia, han creado un curso para centros escolares. En este curso dos jóvenes LGTB (un hombre y una mujer) se ofrecen a responder preguntas relacionadas con su orientación sexual con el objetivo de mejorar el conocimiento de la realidad LGTB entre los escolares.

Espacios públicos

Muchas personas LGTB denuncian haber sido discriminadas o atacadas en espacios públicos de toda Europa. Además, algunos medios de comunicación utilizan a veces un lenguaje discriminatorio, contra el cual se pueden presentar denuncias formales o enviar escritos de queja a editores y emisoras.

En los espacios públicos, la expresión de género está altamente controlada y regulada. A menudo, las personas trans y, en general, las personas de género variante son miradas, insultadas e, incluso, agredidas físicamente. Sin embargo, la visibilización y manifestación de sexualidades y géneros no normativos en los espacios públicos puede generar también efectos sociales positivos.

En general, las personas LGTB identifican ciertas zonas de sus ciudades como seguras o inseguras, a menudo basándose en sus experiencias. No obstante, esta identificación se basa a veces en prejuicios raciales o clasistas, y no tanto en experiencias vividas. Es importante identificar dónde puedes sentirte seguro/a, pero evita los prejuicios al hacerlo. Muchas ciudades tienen espacios de socialización LGTB, como por ejemplo asociaciones o zonas de ocio, que pueden funcionar como espacios seguros.

Cuando seas testigo de una agresión, puedes atender a la víctima, ofrecerle tu apoyo y preguntarle qué necesita para que se sienta lo más cómoda posible.

En Tesalónica, Grecia:

El Festival del Orgullo de Tesalónica se organiza cada junio desde 2012. Este festival cuenta con el apoyo oficial del ayuntamiento de la ciudad, y durante su celebración se ilumina un monumento emblemático de la ciudad, la Torre Blanca, con los colores de la bandera del arco iris.

En Breslavia, Polonia:

El Museo de Arte Contemporáneo fomenta la visibilidad LGTB organizando eventos culturales y políticos que abren espacios para el debate.

Las redes sociales (online)

Los espacios virtuales son cada vez más importantes para muchas personas LGTB. Son espacios de socialización que ofrecen la posibilidad de conocer a gente, crear redes y concertar citas. Todo esto puede hacerse de forma anónima, lo que puede generar una sensación de seguridad. La forma en que las personas lesbianas, gays, bisexuales y trans utilizan internet puede ser bastante diferente pero, para todas ellas, las redes sociales son muy importantes y se utilizan por muchas razones.

Sin embargo, algunas personas las utilizan para discriminar, humillar o maltratar a otras personas usuarias.

Internet puede ser un lugar seguro, pero también un lugar para la ofensa, el hostigamiento y la promoción del discurso de odio hacia las personas LGTB. Incluso dentro de las redes LGTB, a menudo se producen ataques contra las personas trans, las personas VIH positivas, las personas mayores o las personas obesas, por poner algunos ejemplos.

Cuando navegues por internet es importante ser cuidadoso y respetuoso con las otras personas usuarias.

En Nottingham, Reino Unido:

La red Notts LGTB+ tiene una excelente base de datos, un boletín informativo, una página de Facebook y una página web con información de utilidad.

¿Cómo encontrar grupos de afinidad?

Muchas personas LGTB admiten que conocer a otras personas LGTB les ha ayudado enormemente al permitirles compartir experiencias, deseos y expectativas. Existen varias organizaciones especializadas que ponen en contacto a personas LGTB, proveen espacios de socialización y ofrecen una amplia gama de servicios de apoyo.

En Tesalónica, Grecia:

El Festival Internacional de Cine LGBTIQ de Tesalónica está organizado en coordinación con SYMPRAXI desde 1999

En Breslavia, Polonia:

El Proyecto Librería viviente, llevado a cabo por la Asociación Diversja, incluye a las personas LGTB entre sus participantes. Este proyecto tiene por fin combatir los estereotipos y prejuicios.

En Cataluña, España:

La Red de Municipios LGTBI facilita el intercambio de experiencias, herramientas y recursos entre gobiernos locales.

Organizaciones LGTB a nivel europeo

- ILGA Europe <http://www.ilga-europe.org/>
- Transgender Europe <http://tgeu.org/>
- IGLYO www.iglyo.com
- NELFA www.nelfa.org

Código ético de buenas prácticas para combatir la LGTBfobia

Nosotros, tanto que miembros de los servicios públicos y privados, somos conscientes del papel que podemos desarrollar en la tarea de combatir la discriminación y la violencia homofóbica, bifóbica y transfóbica que experimentan las personas LGTB (lesbianas, gays, trans y bisexuales).

Los abajo firmantes de este código ético se comprometen con los siguientes cinco principios:

- ▶ **1. Tratar a todas las personas de igual modo, independientemente de su preferencia/orientación sexual e identidad/expresión de género**
 - Tener en cuenta la diversidad sexual y de género existente entre la población;
 - Combatir la heteronormatividad y la cisnormatividad, rechazando la asunción de que todas las personas son heterosexuales y cisgénero (no trans).
- ▶ **2. Garantizar un trato justo y respetuoso hacia las personas trans**
 - Respetar en todo momento el género sentido y expresado por las personas trans, utilizando el nombre y el género gramatical que ellas deseen;
 - No reducir las identidades y experiencias trans a procedimientos médicos;
 - No utilizar clichés o cualquier referencia degradante para las personas trans;
 - Evitar la utilización de expresiones ofensivas hacia las personas trans.
- ▶ **3. Promocionar la diversidad y considerar la pluralidad de comunidades LGTB**
 - Promover y proveer servicios sensibles a las necesidades y demandas de las personas LGTB;
 - Considerar que la población LGTB está formada por gente de diferentes edades, orígenes étnicos, géneros, religiones, estatus legales y con diversidad funcional.
- ▶ **4. Crear un entorno libre de discriminación hacia las personas LGTB**
 - Implementar medidas para prevenir y combatir la discriminación hacia la población LGTB;
 - Llevar a cabo medidas apropiadas contra cualquier actitud LGTBfóbica;
 - Identificar actos LGTBfóbicos y remitirlos regularmente al cuerpo de igualdad;
 - Evaluar las medidas puestas en marcha y compartir las buenas prácticas;
- ▶ **5. Garantizar la igualdad entre todas las personas que trabajan en la organización**
 - Crear un entorno laboral inclusivo para las personas LGTB;
 - Garantizar la igualdad de derechos y de trato entre todas las personas que trabajan en la organización, independientemente de su preferencia/orientación sexual e identidad/expresión de género;
 - Apoyar a las personas que han sido discriminadas en el lugar de trabajo debido a su preferencia/orientación sexual o identidad/expresión de género.

Las palabras que usamos

- **Cisgénero** es una persona cuya identidad de género coincide con el género asignado al nacer.
- **Cisnormatividad** se refiere a un sistema cultural y social que establece que las personas han de vivir de acuerdo al género asignado al nacer. Cualquier persona que rechaza esta norma es susceptible de ser censurada.
- **Salir del armario** es el proceso mediante el cual la persona revela públicamente su identificación con las categorías lesbiana, gay, bisexual y/o trans.
- **Expresión de género** hace referencia a las manifestaciones externas del género, tales como el nombre, el género gramatical, la ropa, el peinado, el comportamiento, el tono de voz o las características corporales. En general, la sociedad identifica estas manifestaciones como masculinas o femeninas, si bien lo que se considera masculino y femenino varía a lo largo del tiempo.
- **Identidad de género** es el sentimiento íntimo de pertenencia a un género. Las personas trans no se sienten identificadas con el género asignado al nacer. La mayoría de la gente se identifica con las categorías 'hombre' o 'mujer' ('niño' o 'niña'), pero algunas personas no se sienten totalmente identificadas con ninguna de estas categorías. A diferencia de la expresión de género, la identidad de género no es visible.
- **Reasignación de género** se refiere al proceso mediante el cual las personas trans redefinen su expresión de género para ajustarla a su identidad de género. Durante este proceso, las personas trans pueden recurrir a tratamiento hormonal y a diferentes tipos de cirugías.
- **Heteronormativo** se refiere a las prácticas culturales y sociales por las que hombres y mujeres creen que la heterosexualidad es la única sexualidad concebible y la única forma de ser 'normal'.
- **Homonormativo** se refiere a un conjunto de jerarquías, privilegios, normas y expectativas sociales que causan opresión dentro de la comunidad LGTB, y que son el resultado de las acciones conscientes o inconscientes de otros miembros de la misma comunidad.

- **LGTB:** es el acrónimo de lesbiana, gay, trans y bisexual. También se usan otras formulaciones con el fin de englobar a más identidades. Por ejemplo, LGTBI, LGTB+, LGTB*, LGTBIQ, etc.
- **Homofobia/Transfobia/LGTBfobia** es un conjunto de creencias culturales y personales, opiniones, actitudes y comportamientos agresivos basados en prejuicios, aversiones, miedos y/u odio contra individuos o grupos que no se ajustan o transgreden las normas y expectativas sociales sobre el género y/o la sexualidad.
- **Queer** se utiliza como un término paraguas para aquellas personas que transgreden la heteronormatividad y/o la cisnormatividad (por lo que incluye a las personas lesbianas, gais, bisexuales y transgénero). La teoría queer cuestiona las normas sociales relativas al género y la sexualidad y defiende que los roles de género son construcciones sociales. Tradicionalmente, el término 'queer' era un término peyorativo, por lo que todavía tiene connotaciones negativas para algunas personas. Muchas personas LGTB, sin embargo, se han apropiado del término como un símbolo de orgullo, algunas lo utilizan como un sinónimo de LGTB y muchas otras lo emplean para trascender las etiquetas identitarias.
- **La orientación sexual** describe la atracción física, romántica y/o emocional de una persona hacia otra persona. La identidad de género y la orientación sexual no son lo mismo. Por ejemplo, las personas trans pueden ser heterosexuales, lesbianas, gais o bisexuales.
- **Transgénero o trans** es un término paraguas que incluye a todas aquellas personas cuya identidad de género difiere del género asignado al nacer.
- **Transición de género** incluye todos o algunos de los siguientes pasos a nivel personal, médico y legal: revelar la identidad a la familia, amistades y/o compañeros de trabajo; cambiarse el nombre y género gramatical; readaptar la vestimenta; cambiar el nombre y/o el sexo en los documentos oficiales; la terapia hormonal; y posiblemente (aunque no siempre) uno o más tipos de cirugías. Cada persona establece su propia transición de género.

[Adaptado de un texto original de Transgender Europe]



